

User Manual

Topmate-ES31



Catalogue	About this manual	1
-----------	-------------------	---

English version instruction

Chapter I	1.1 ES31 Functions Introduction	2
ES31 Product introduction	1.2 Specifications & Parameters	2
	1.3 Parts and diagrams	3
Chapter II	2.1 Assembly & accessories list	4
Assembly and folding	2.2 Folding and unfolding	4
Chapter III	3.1 Preparation	5
Bicycle and riding	3.2 Locking & unlocking	5
Chapter IV	4.1 Safety rules	5
Safety Rules	4.2 Usage cautions	6
	4.3 Other warnings	6
Chapter V	5.1 Maintenance details	7
Maintenance	5.2 Battery and charging	7
	5.3 Folding and transportation	8
	5.4 Annual maintenance	8

Spécification de la version française

Chapitre I	1.1 ES31 Fonctions Introduction	9
ES31 Introduction du produit	1.2 Spécifications et paramètres	9
	1.3 Pièces et schémas	10
Chapitre II	2.1 Liste des assemblages et accessoires	11
Assemblage et pliage	2.2 Pliage et dépliage	11
Chapitre III	3.1 Préparation	12
Vélo et équitation	3.2 Verrouillage et déverrouillage	12
Chapitre IV	4.1 Règles de sécurité	12
Règles de sécurité	4.2 Mises en garde	13
	4.3 Autres avertissements	13

Chapitre V	5.1 Informations de maintenance	14
Maintenance	5.2 Batterie et charge	14
	5.3 Pliage et transport	15
	5.4 Maintenance annuelle	15

Deutsche Versionsspezifikation

Kapitel I	1.1 ES31 Funktionsbeschreibung	16
ES31	1.2 Technische Daten & Parameter	16
Produktvorstellung	1.3 Teile und Diagramme	17
Kapitel II	2.1 Montage- und Zubehörliste	18
Montage und	2.2 Zusammenbau und Anleitung	18
Zusammenbau	zum Einklappen des Gerätes	
Kapitel III	3.1 Vorbereitungen	19
Fahrrad und Radfahren	3.2 Ver- und Entriegeln	19
Kapitel IV	4.1 Sicherheitshinweise	19
Sicherheitshinweise	4.2 Anwendungshinweise	20
	4.3 Andere Hinweise	20
Kapitel V	5.1 Wartungsdetails	21
Instandhaltung	5.2 Batterie und Aufladung	21
	5.3 Zusammenklappen und Transport	22
	5.4 Jährliche Wartung	22

Manual de Usuario en Versión Española

Capítulo I	1.1 ES31 Presentación de Funciones	23
Presentación del	1.2 Especificaciones & Parámetros	23
Producto ES31	1.3 Partes and diagramas	24
Capítulo II	2.1 Montaje & lista de accesorios	25
Montaje and plegable	2.2 Plegable & despliegue	25
Capítulo III	3.1 Preparación	26
Bicicleta y su uso	3.2 Bloqueo y desbloqueo	26

Capítulo IV	4.1 Reglas de seguridad	26
Reglas de seguridad	4.2 Precauciones de uso	27
	4.3 Otras advertencias	27
Capítulo V	5.1 Detalles de mantenimiento	28
Mantenimiento	5.2 Batería y su carga	28
	5.3 Plegable y transporte	29
	5.4 Mantenimiento anual	29

日本語版説明書

第1章	1.1 ES31関数はじめに	30
ES31製品紹介	1.2仕様とパラメータ	30
	1.3部品と図	31
第2章	2.1アセンブリおよびアクセサリス	32
組立と折り畳み	2.2折り畳みと折り畳み	32
第3章	3.1準備	33
自転車と乗馬	3.2ロックとロック解除	33
第4章	4.1安全ルール	33
安全ルール	4.2使用上の注意	34
	4.3その他の警告	34
第V章	5.1メンテナンスの詳細	35
メンテナンス	5.2バッテリーと充電	35
	5.3折りたたみ輸送	36
	5.4年間保守	36

Versione italiana Manuale di istruzioni

Capitolo I	1.1 Introduzione alle Funzioni ES31	37
Introduzione del prodotto ES31	1.2 Specifiche & Parametri	37
	1.3 Parti e diagramma	38

Capitolo II Assemblaggio e piegatura	2.1 Elenco Assemblaggio & accessori 2.2 Piegatura e apertura	39 39
Capitolo III Bicicletta e ciclismo	3.1 Preparazione 3.2 Blocco & sblocco	40 40
Capitolo IV Regole di Sicurezza	4.1 Regole di sicurezza 4.2 Precauzioni d'uso 4.3 Altre avvertenze	40 41 41
Capitolo V Manutenzione	5.1 Dettagli di manutenzione 5.2 Batteria e ricarica 5.3 Piegatura e trasporto 5.4 Manutenzione annuale	42 42 43 43

English version instruction

Chapter I ES31 Product introduction

1. Fold and unfold quickly

The ES31 is specially designed for folding, light weight personal transportation. It can easily be folded and put into a car trunk. It can be taken to buses, trains, elevators and even be taken to your office.

2. Strong frame material

98% of frame materials used on ES31 are aluminum alloy to offer a vehicle with strong physical features and anti -corrosion. It is quite light and sturdy weighing only 14kg in weight but able to hold up to 100kg.

3. Durable navigation.

The powerful 18650 Lithium battery cells provide this vehicle strong acceleration and output. Its mile age is 25km per full charge depending on use, load and road conditions.

1.2 Specification & Parameter

	Model Specification	ES30
Basic specification and parameter	Recharge Mileage	25km-30km
	Max. Speed	20km/h
	Charge Time	3.5h
	Net Weight	14kg
	Max. Load	100kg
	Unfold size	L90*W42*H86CM
	Fold Size	L50*W42*H88CM
Main function	Hub Motor	250W Brushless motor, Rotating speed 1300rpm, Vacuum tire
	Controller	Dual-mode brushless controller
	Start Mode	Turn on or turn off the power
	Brake Mode	Power drum brakes (Front wheel)
	Braking Distance	5M

	Model	ES31
	Specification	
	Gradeability	8 - 10°
	Front wheel size	8 inches
Battery	Rear wheel size	8 inches
	Battery type	Lithium Battery
	Voltage	36V
	Battery Life	5 years
	Charging & discharging cycle	over 600 times
	Battery warranty	1 year

1.3Parts and diagram



Chapter II Assembly and folding

2.1 Assembly and accessories



1. When opening the box, the handle bar for brakes is in this position.



2. Loosen the screw with a screwdriver.



3. Turn the brake handle bar lever forward at a horizontal position about 20-30 degrees.



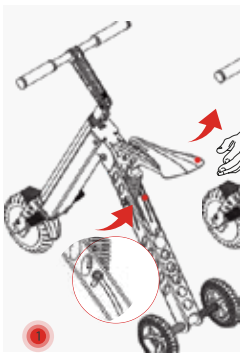
4. When it is in the correct position, tighten the screws.

Accessories list

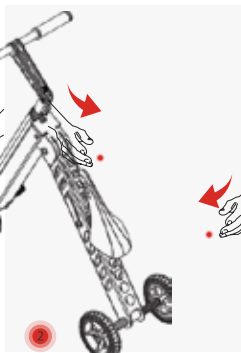
1. Es31 bike X 1pc
3. User manual X 1pc

2. Charger(adapter) with plug cable X 1pc
4. Screwdriver X 1pc

2.2 Folding



① Pull up seat with right hand. push the knot under spring, slide it into position.



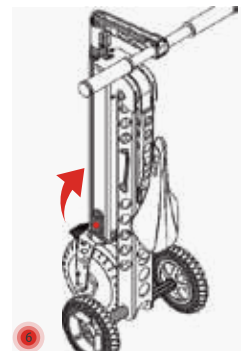
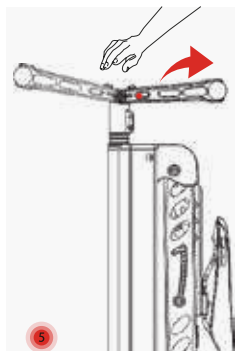
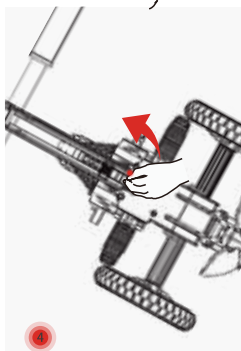
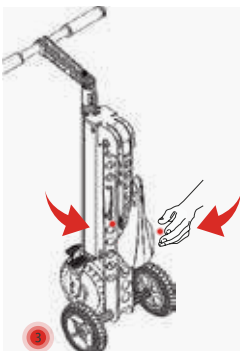
② Push down the seat to near the bike frame.

③ Pull back front wheel bracket.

④ Pull up the ball on the upper bracket, reverse the whole upper bracket to backward position.

⑤ The folded position.

⑥ Fold pedal.



ES31 Chapter III Bicycle and riding

3.1 Preparation

1. Read all the instructions carefully before riding this vehicle. And watching the safety video to understand all safety concerns. Finding an experienced rider or an adult to guide you if there is anything unclear with this user manual.
2. Charge bike for 3.5 hours for the first time. Battery is full when charger status light changes from red to green.
3. Make sure to wear a helmet, knee and elbow pads in case of any fall or accident to avoid injury when riding.

3.2 Lock & unlock

When not riding, please turn off the power.

Chapter IV: Rules of Safety

4.1 Rules of Safety

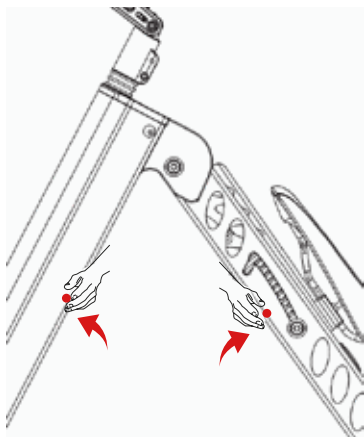
1. Understand and comply with local traffic rules.
2. Wear a helmet, knee and elbow pads for your protection.
3. Please check battery status on display panel. Do not go far when the battery is under 20%.
4. Please check bike parts and screws to make sure each part and screw is fastened tightly in the right position.
5. You should never ride this vehicle when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or other substance.

4.2 Prohibition of using

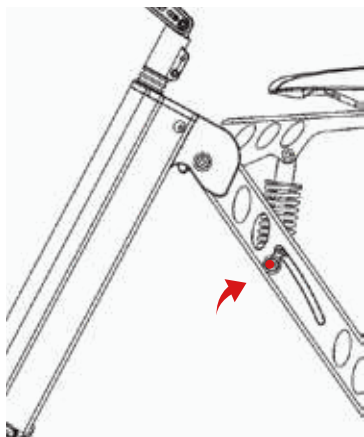
1. Do not ride this bike in locations that are not permitted by your local municipality or government.
2. It is forbidden to ride on motor vehicle roads or highways. Please check with your local government.
3. Avoid riding in rain, snow, mud or large puddles of water. This vehicle is not waterproof.
4. Avoid doing stunts, jumps or other extreme activities with this vehicle. It is not only dangerous but also will void your warranty.
5. Avoid answering your phone when riding.
6. It is forbidden and unsafe to install a rear seat to add an extra person or child.
7. It is unsafe to have kids under 14 years old or elder over 65 years to drive alone. There must be adults accompanying the rider.
8. It is unsafe for those who may be pregnant, drunk or under the influence of drugs.

4.3 Other caution

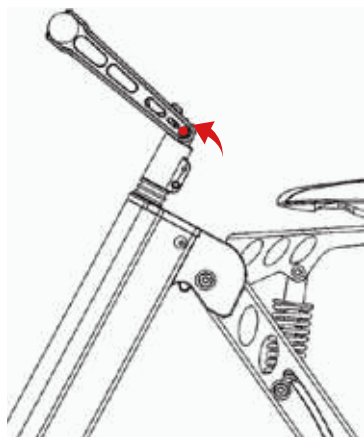
1. User be aware of local laws and regulation about this kind of product. Riding this bike safely and politely to avoid any collision with others.
2. Make sure it is completely under your control. Keeping a safe speed and distance with people and vehicle around you.
3. Avoid fast speeding up and braking suddenly. Slow down when you want to change direction in order to avoid falling down or losing balance.
4. Be careful of pedestrians when riding. Slow down and keep a safe speed and distance.
5. When riding out with other ES31 drivers or vehicles, keep a safe distance and avoid riding shoulder to shoulder except for passing.
6. Do not park your ES31 where you may block the road, sidewalk or be in the way of others
7. You should not ride when there is limited visibility or when road conditions are slippery, wet or dangerous.
8. We highly suggest you install a bright front light and reflectors to be safer at night.



When unfolding bicycle, user can only pull up the seat when front wheel frame and rear wheel frame is open and in the right position.



Make sure dampener spring is solidly fixed through the lock.



Make sure the handle is in the forward direction.

Chapter V: Maintenance

5.1 Maintenance details

1. Please clean bike after each use to maintain it in a good working condition.
2. Please switch off bike power and unplug from charger before cleaning.
3. It is forbidden to wash bike with high-pressure hydraulic water or dip bike into water. It may lead to leaking water into the bike IC or PCB and cause permanent damage. This voids the warranty.
4. You should clean the bike with a wet soft cloth.
5. If there is dirt spot on plastic cover, it is useful to use toothpaste and toothbrush and gently scrub it. Then wipe it off with a clean soft cloth.
6. Keeping it indoors, in a dry, cool place when not in using. Do not leave it out side and under direct sunlight.

5.2 Battery and charging

Battery pack is the most important part of this bike. If user always keeps the battery in a good condition and working status, it will last you for several years. But if it is not properly maintained it will quickly lose its capacity. Please recharge bike periodically, especially when not in using or storing it for a while. User should do the following maintenance periodically:

1. Please read and follow the label on battery pack.
2. It's best to store the battery pack in a cool place, preferably 0°C - 40°C temperature. Lower or higher temperature will shorten the battery life. Avoid storing battery pack at lower than -20°C or higher 50°C.
3. In a very humid environment the moisture could penetrate the battery pack PCB and cause it shorten or be eroded. Please plug the pack in plastic bag if humidity cannot be avoided.
4. To avoid using up battery power then recharge. It's best to recharge battery when it is lower than 20%, and charge it to full. Charging frequently won't harm to battery itself. The first time you use the lithium battery, you should bring the power down to 20% then recharge it fully.
5. Do not insert any metal object in the charging port to avoid short circuiting and causing damage or injury.

5.3 Folding and transportation

To transport or carry bike in the right way. User should do as follows:

1. Make sure it is totally powered off.
2. There is no need to use any other tools to fold the bike, simply follow the steps to fold it by hand.
3. ES31 is very light and foldable, the user can put it in the car trunk, or carry it on the bus, metro, and elevator.

5.4 Periodic cleaning

Except for fastening screws, changing tires and fenders, or replacing the battery, there are no parts that the user should attempt to replace or repair by themselves. Do not open or dismantle the bike without guidance.

If you have any problems please consult your seller or after-sales service.

PS:

ES31 is a very precise vehicle, its inner structure must remain intact. We will not provide any warranty if user dismantles bike without manufacturer authorization. We will not be liable for any damage, malfunction or financial damage caused by private disassembly.

Chapitre I ES31 Introduction du produit

1. Pliez et dépliez rapidement

L'ES31 est spécialement conçu pour le transport personnel léger et pliable. Il peut facilement être plié et mis dans un coffre de voiture. Il peut être pris dans les bus, les trains, les ascenseurs et même être amené à votre bureau.

2. matériel de cadre fort

98% des matériaux utilisés sur l'ES31 sont en alliage d'aluminium à offrir un véhicule avec de fortes caractéristiques physiques et anti-corrosion. Il est assez léger et robuste, ne pèse que 14 kg mais peut supporter un poids allant jusqu'à 100 kg.

3. Navigation Durable.

La puissante batterie au lithium 18650 fournit de puissantes accélérations et sorties pour ce véhicule. En fonction de l'utilisation, de la charge et des conditions routières, son kilométrage est de 15 à 20 kilomètres par charge complète.

1.2 Spécification et paramètre

	Modèle	ES31
	Spécification	
Spécifications et paramètres de base	Recharge Kilométrage	25km-30km
	Max. Vitesse	20km/h
	Temps de charge	3.5h
	Poids net	14kg
	Le plus grand. Charge	100kg
	Déplier la taille	L90*W42*H86CM
	Taille des plis	L50*W42*H88CM
Main function	Moteur sans balais du moteur	250W de moyeu, vitesse de rotation 1300rpm, pneu sous vide
	Contrôleur	Contrôleur sans balais à double mode
	Start Mode	Turn on or turn off the power
	Brake Mode	Power drum brakes (Front wheel)
	Braking Distance	5M

Chapitre II Assemblage et pliage

2.1 Assemblage et accessoires



1. Lors de l'ouverture de la boîte, le guidon des freins dans cette position.



2. Desserrez les vis avec un tournevis.



3. Tournez le levier du guidon de frein vers l'avant à une position horizontale d'environ 20 à 30 degrés.



4. Lorsque la position est correcte, serrez les vis.

Liste d'accessoires:

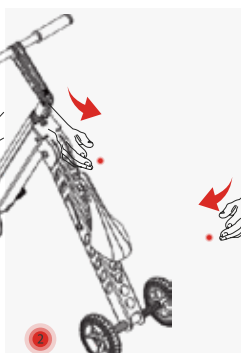
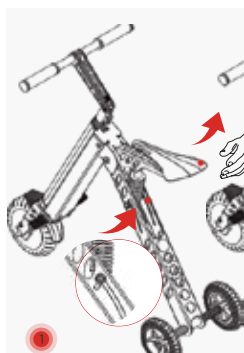
1. Es31 vélo X 1pc

3. Manuel d'utilisation X 1pc

2. Chargeur avec câble de connexion (adaptateur) X 1pc

4. tournevis X1pc

2.2 pliage



1 Tirez le siège avec votre main droite. Appuyez sur le bouton et faites-le glisser jusqu'à la position indiquée à la figure 2.

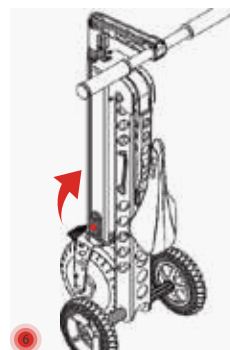
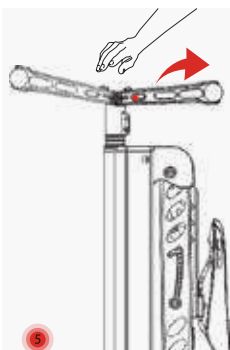
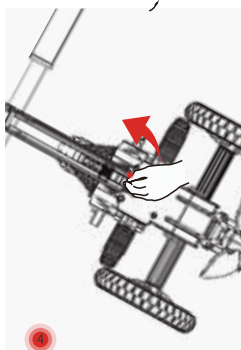
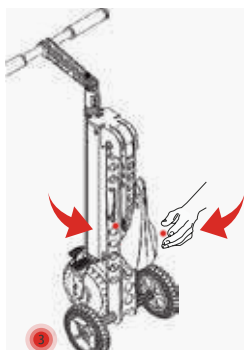
2 Poussez le siège près du cadre du vélo.

3 Retirer le support de roue avant.

4 Tirer la balle sur le support supérieur, Inversez la totalité du support supérieur en position rétractée.

5 la position pliée.

6 Fold pedal.



Chapitre III Vélo et équitation

3.1 Préparation

1. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant de conduire ce véhicule. Et regardez la vidéo de sécurité pour en savoir plus sur tous les problèmes de sécurité. veuillez demander à un coureur expérimenté ou à un adulte pour vous guider s'il ya quelque chose qui n'est pas clair dans ce manuel d'utilisation.
2. Charge vélo pour 3.5 heures pour la première fois. La batterie est pleine lorsque l'indicateur d'état du chargeur passe du rouge au vert.
3. Assurez-vous de porter un casque, des genoux et des coudes pour éviter une chute ou un accident, afin de ne pas vous blesser en conduisant.

3.2 Verrouiller et déverrouiller

Si vous ne roulez pas, veuillez éteindre l'appareil.

Chapitre IV: Règles de sécurité

4.1 Règles de sécurité

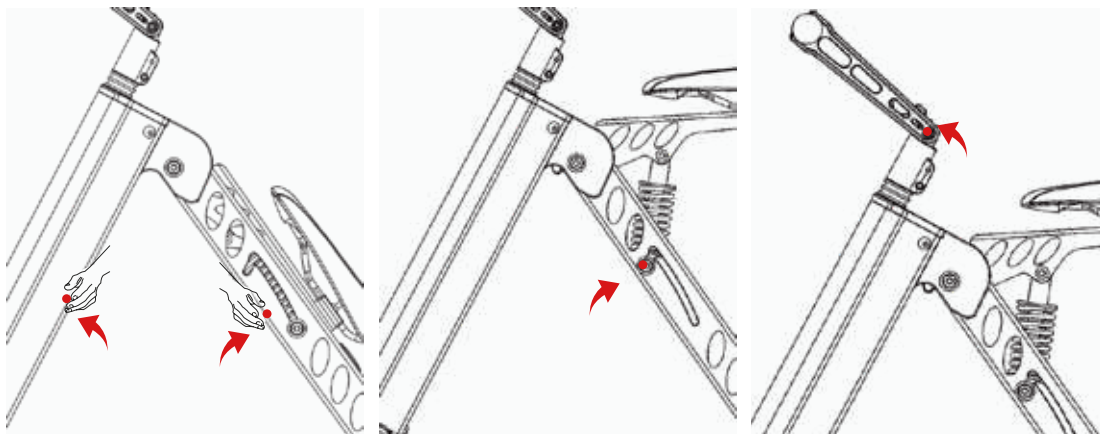
1. Comprendre et respecter les règles de circulation locales.
2. Portez un casque, des genoux et des coudières pour vous protéger.
3. Veuillez vérifier l'état de la batterie sur le panneau d'affichage. N'allez pas loin lorsque la batterie est inférieure à 20%.
4. Vérifiez les pièces et les vis du vélo pour vous assurer que chaque pièce et chaque vis sont bien serrées dans la bonne position.
5. Vous ne devez jamais conduire ce véhicule lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou d'une autre substance.

4.2 Interdiction d'utiliser

1. Ne conduisez pas ce vélo dans des endroits interdits par votre municipalité ou votre gouvernement.
2. Il est interdit de rouler sur des routes ou des autoroutes. Veuillez consulter le gouvernement local. S'il vous plaît.
3. Évitez de rouler dans la pluie, la neige, la boue ou les grandes flaques d'eau. Ce véhicule n'est pas étanche.
4. Évitez de faire des cascades, des sauts ou d'autres activités extrêmes avec ce véhicule. Ce n'est pas seulement dangereux mais cela annulera également votre garantie.
5. Évitez de répondre à votre téléphone lorsque vous conduisez.
6. Il est interdit et dangereux d'installer un siège arrière pour ajouter une personne ou un enfant supplémentaire.
7. Il est dangereux d'avoir des enfants de moins de 14 ans ou des personnes âgées de plus de 65 ans qui conduisent seuls. Il doit y avoir des adultes accompagnant le coureur.
8. La sécurité n'est pas garantie pour les femmes enceintes, les personnes ivres ou atteintes de drogue.

4.3 Autre mise en garde

1. Les utilisateurs doivent connaître les lois et réglementations locales concernant ces produits. Conduire ce vélo en toute sécurité et poliment pour éviter toute collision avec les autres.
2. Assurez-vous qu'il est complètement sous votre contrôle. Garder une vitesse et une distance de sécurité avec les personnes et les véhicules autour de vous.
3. Évitez d'accélérer rapidement et de freiner brusquement. Ralentissez lorsque vous voulez changer de direction pour éviter de tomber ou de perdre l'équilibre.
4. Faites attention aux piétons en conduisant. Ralentissez et gardez une vitesse et une distance sûres.
5. Lorsque vous sortez avec d'autres conducteurs ou véhicules ES31, gardez une distance de sécurité et évitez de rouler épaule contre épaule, sauf pour passer.
6. Ne stationnez pas votre ES31 où vous risquez de bloquer la route, le trottoir ou de gêner les autres.
7. Vous ne devez pas conduire lorsque la visibilité est limitée ou lorsque les conditions routières sont glissantes, humides ou dangereuses.
8. Nous vous suggérons fortement d'installer un éclairage avant lumineux et des réflecteurs pour être plus en sécurité la nuit.



En dépliant le vélo, l'utilisateur ne peut tirer le siège que lorsque le cadre de la roue avant et de la roue arrière est ouvert et dans la bonne position.

Assurez-vous que le ressort de l'amortisseur est solidement fixé à travers le verrou.

Assurez-vous que la poignée est en avant.

Chapitre V: Maintenance

5.1 Informations de maintenance

1. Veuillez nettoyer le vélo après chaque utilisation pour le maintenir en bon état de fonctionnement.
2. Veuillez éteindre le vélo et débrancher le chargeur avant de le nettoyer.
3. Il est interdit de laver le vélo avec de l'eau hydraulique à haute pression ou de le plonger dans l'eau. Cela pourrait entraîner une fuite d'eau dans le circuit intégré du CI ou sur le circuit imprimé et causer des dommages permanents. Cela annulera la garantie.
4. Vous devez nettoyer le vélo avec un chiffon doux et humide.
5. Si le couvercle en plastique est taché, il est utile d'utiliser du dentifrice et une brosse à dents et de frotter doucement. Essuyez ensuite avec un chiffon doux et propre.
6. Gardez-le à l'intérieur, dans un endroit sec et frais, lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne le laissez pas à l'extérieur et sous la lumière directe du soleil.

5.2 Batterie et charge

La batterie est la partie la plus importante de ce vélo. Si l'utilisateur garde toujours la batterie en bon état et en état de fonctionnement, elle vous durera plusieurs années. Mais s'il n'est pas correctement entretenu, il perdra rapidement sa capacité. Veuillez recharger votre vélo régulièrement, surtout si vous ne l'utilisez pas ou ne le stockez pas pendant un certain temps.

L'utilisateur doit effectuer la maintenance suivante périodiquement:

1. Veuillez lire et suivre l'étiquette sur la batterie.
2. Il est préférable de stocker la batterie dans un endroit frais, de préférence à une température de 0 à 40. Une température inférieure ou supérieure réduira la durée de vie de la batterie. Évitez de stocker la batterie à une température inférieure à -20 higher ou supérieure à 50 °C.
3. Dans un environnement très humide, l'humidité peut pénétrer dans le circuit imprimé de la batterie et la raccourcir ou l'éroder. Veuillez brancher le sac en plastique de l'étain si l'humidité ne peut pas être évitée.
4. Pour éviter d'allumer la batterie, rechargez la batterie. Il est préférable de recharger la batterie lorsque celle-ci est inférieure à 20% et de la recharger complètement. La charge fréquente ne nuira pas à la batterie elle-même. La première fois que vous utilisez la batterie au lithium, vous devez réduire la puissance à 20%, puis la recharger complètement.
5. N'insérez aucun objet métallique dans le port de chargement pour éviter les courts-circuits et causer des dommages ou des blessures.

5.3 Pliage et transport

Pour transporter ou transporter le vélo de la bonne façon. L'utilisateur doit faire comme suit:

1. Assurez-vous qu'il est totalement hors tension.
- 2 Il n'est pas nécessaire d'utiliser d'autres outils pour plier le vélo. Suivez simplement les étapes pour le plier à la main.
3. ES31 est très léger et pliable, l'utilisateur peut le mettre dans le coffre de la voiture ou le transporter dans le bus, le métro et l'ascenseur.

5.4 Nettoyage périodique

En plus de serrer les vis, de remplacer les pneus et les ailes ou de remplacer la batterie, l'utilisateur ne doit ni remplacer ni réparer les pièces. Ne pas ouvrir ou démonter le vélo sans instructions.

Si vous avez des problèmes, consultez votre vendeur ou distribuez-les pour le service après-vente.

PS:

L'ES31 est un véhicule très précis dont la structure interne doit rester intacte. Nous ne fournirons aucune garantie si l'utilisateur démonte le vélo sans l'autorisation du fabricant. Nous ne porterons aucune responsabilité et perte si quelqu'un démonte ou endommage le vélo avec leurs propres actions.

Kapitel I ES31 Produktvorstellung

1. Schnelles Ein- und Ausklappen

Der ES31 ist speziell als zusammenklappbarer, leichter Personentransporter konzipiert. Er lässt sich leicht zusammenklappen und in einen Kofferraum legen. Es kann in einen Bus, Zug, Aufzug und sogar in Ihr Büro mitgenommen werden.

2. Starkes Rahmenmaterial

98% der verwendeten Rahmenmaterialien am Fahrrad sind aus einer Aluminiumlegierung, welche die folgenden Vorteile aufweist: Starke physikalische Eigenschaften und Korrosionsbeständigkeit. Es ist recht leicht und robust und wiegt nur 14 kg, kann dabei aber bis zu 100 kg tragen.

3. Zuverlässiger Antrieb

Mit den leistungsstarken 18650 Lithium-Akkus ist dieses Fahrzeug bestens ausgestattet. Starke Laufleistung und Leistungsfähigkeit zeichnet dieses Produkt aus. Die Reichweite beträgt 20-45 km pro Akkuladung, ist aber abhängig von individueller Benutzung, Belastung und Straßenverhältnisse.

1.2 Spezifikation & Parameter

	Modell Spezifikation	ES31
Grundspezifikation und Parameter	Lade Kilometerstand	25km-30km
	Max. Geschwindigkeit	20km/h
	Ladezeit	3.5h
	Nettogewicht	14kg
	Max. Belastung	100kg
	Größe ausgeklappt	L90*W42*H86CM
	Größe zusammengeklappt	L50*W42*H88CM
Hauptfunktion	Nabenmotor	250W reibungsloser Motor, Drehzahl 1300rpm, Vakuummreifen
	Controller	Zweifachfunktion mit einfacher Steuerung
	Startmodus	Einschalten und Ausschalten mithilfe der Taste
	Bremsmodus	Trommelbremsen (Vorderrad)
	Bremsweg	5 Meter

	Modell	ES31
	Spezifikation	
	Steigfähigkeit	8 - 10°
	Vorderradgröße	8 Zoll
Battery	Hinterradgröße	8 Zoll
	Batterietyp	Lithium-Akku
	Spannung	36V
	Batterielebensdauer	3-5 Jahre
	Lade- und Entladezyklus	Über 600-mal
	Akku-Garantie	1 Jahr auf der Batterie

1.3Parts and diagram



Kapitel II Montage und Zusammenbau

2.1 Montage und Zubehör



1. Beim Öffnen der Verpackung befindet sich der Lenker für die Bremsen in dieser Position.



2. Lösen Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher.



3. Drehen Sie den Bremslenker ca. 20-30 Grad unter der Horizontalebene nach vorne.



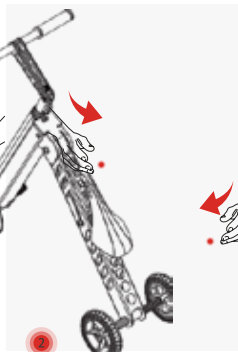
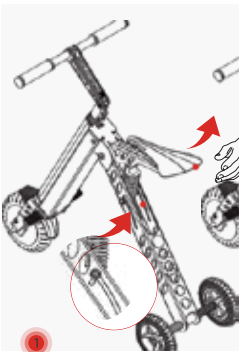
4. Wenn dieser sich in der richtigen Position befindet, wird die Schraube festgezogen.

Zubehörliste:

1x Es31 Fahrrad
3x Bedienungsanleitung

2x Ladegerät (Adapter) mit Steckerkabel
4x Schraubenzieher

2.2 Zusammenklappen des Fahrrades



① Den Sitz mit der rechten Hand hochziehen, den Hebel unter die Feder schieben und in Position bringen.

② Den Sattel in die Nähe des Fahrradrahmens hinunterdrücken.

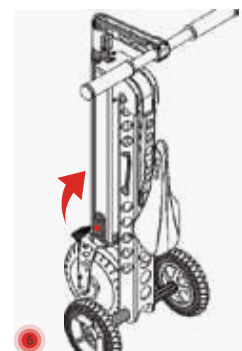
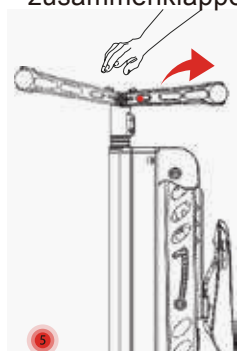
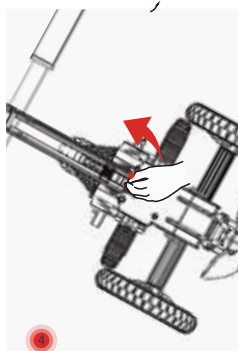
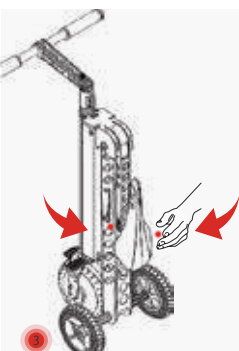
③ Das Vorderrad zurückziehen.



④ Ziehen Sie die Kugel an der oberen Halterung hoch, und drehen Sie die gesamte obere Halterung nach hinten.

⑤ Nun ist das Fahrrad eingeklappt.

⑥ Zuletzt lassen sich die Fußpedale auch zusammenklappen.



ES31 Kapitel III Fahrrad- und Radfahren

3.1 Vorbereitung

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für dieses Fahrrad sorgfältig durch. Sehen Sie sich auch das Sicherheitsvideo an, um alle Sicherheitsbedenken zu verstehen. Finden Sie einen erfahrenen Fahrer und/oder einen Erwachsenen, der Sie bei Unklarheiten in dieser Bedienungsanleitung begleitet.
2. Laden Sie das Fahrrad beim ersten Mal für 3.5 Stunden auf. Der Akku ist voll, wenn die Ladestatusanzeige von rot auf grün wechselt.
3. Tragen Sie Helm, Knie- und Ellbogenschützer für den Fall der Fälle, wenn Sie einen Sturz oder Unfall haben, um Verletzungen beim Fahren zu vermeiden.

3.2 Sperren & Entsperren

Wenn Sie nicht fahren, schalten Sie bitte den Strom aus und ziehen Sie den Schlüssel ab.

Kapitel IV: Sicherheitsregeln

4.1 Sicherheitsregeln

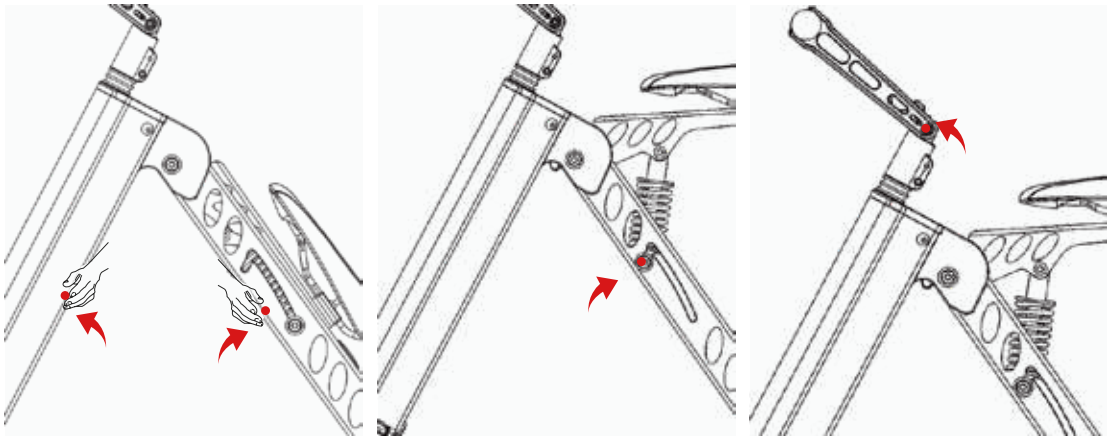
1. Die örtlichen Verkehrsregeln müssen verstanden und eingehalten werden.
2. Tragen Sie einen Helm, Knie- und Ellbogenschützer zu Ihrem Schutz.
3. Bitte überprüfen Sie den Batteriestatus auf dem Display. Bei einer Batteriespannung unter 20 % nicht zu weit wegfahren.
4. Bitte überprüfen Sie die Teile und Schrauben des Fahrrads, um sicherzustellen, dass jedes Teil und jede Schraube fest in ihrer Position befestigt ist
5. Sie sollten niemals mit diesem Fahrzeug fahren, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder sonstiger Substanzen stehen.

4.2 Benutzungsverbot

1. Fahren Sie dieses Fahrrad nicht an Orten, die von Ihrer Gemeinde oder Regierung nicht zugelassen sind.
2. Es ist verboten, auf Straßen oder Autobahnen zu fahren. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer lokalen Regierung.
3. Vermeiden Sie das Fahren bei Regen, Schnee, Schlamm oder großen Wasserpfützen. Dieses Fahrzeug ist nicht wasserdicht.
4. Vermeiden Sie Stunts, Sprünge oder andere extreme Aktivitäten mit diesem Fahrzeug. Es ist nicht nur gefährlich, auch erlischt die Garantie.
5. Vermeiden Sie es, während der Fahrt ans Handy zu gehen.
6. Es ist verboten und unsicher, einen Rücksitz zu installieren, um eine zusätzliche Person oder ein Kind mitzunehmen.
7. Es ist unsicher, Kinder unter 14 Jahren oder ältere Menschen über 65 Jahre alleine fahren zu lassen. Es ist notwendig, dass der Fahrer von einem Erwachsenen begleitet wird.
8. Es ist unsicher unter Einfluss von Drogen oder Alkohol zu fahren. Ebenfalls sollte das Gerät nicht bedient werden, wenn Sie schwanger sind.

4.3 Sonstige Vorsichtsmaßnahmen

1. Der Benutzer muss die Vorschriften und Bestimmungen dieses Produktes einhalten und das Fahrrad sicher und anständig steuern, um Unfälle mit anderen Personen zu vermeiden.
2. Damit Sie es vollständig unter Ihrer Kontrolle halten können, müssen Sie mit einer angepassten Geschwindigkeit fahren und dabei Distanz zu Personen und Fahrzeugen halten.
3. Vermeiden Sie schnelles Beschleunigen und plötzliches Abbremsen. Verlangsamen Sie, wenn Sie die Richtung ändern wollen, um zu vermeiden, dass Sie herunterfallen oder das Gleichgewicht verlieren.
4. Achten Sie beim Fahren auf Fußgänger, fahren Sie langsamer und halten Sie eine sichere Geschwindigkeit und Distanz ein.
5. Wenn Sie mit anderen ES31-Fahrern oder Fahrzeugen unterwegs sind, halten Sie einen sicheren Abstand ein und vermeiden Sie ein Überholen und ein Nebeneinander fahren.
6. Parken Sie Ihr Elektrofahrzeug nicht dort, wo Sie die Straße blockieren könnten.
7. Sie sollten nicht fahren, wenn die Sicht eingeschränkt ist oder wenn die Straßenverhältnisse rutschig, nass oder gefährlich sind.
8. Wir empfehlen Ihnen, ein helles Frontlicht und Reflektoren zu installieren, um nachts sicherer zu sein.



Beim Aufklappen des Fahrrads kann der Benutzer den Sitz nur hochziehen, wenn der Vorderradrahmen und der Hinterradrahmen offen und in der richtigen Position sind.

Vergewissern Sie sich, dass die Dämpfungsfeder fest im Schloss sitzt.

Vergewissern Sie sich ebenfalls, dass sich der Griff in Vorwärtsrichtung befindet.

Kapitel V: Wartung

5.1 Wartungshinweise

1. Bitte reinigen Sie das Fahrrad nach jedem Gebrauch, um es in gutem Zustand zu halten.
2. Vor der Reinigung bitte das Fahrrad ausschalten und vom Ladegerät trennen.
3. Es ist verboten, das Fahrrad mit hydraulischem Hochdruckwasser zu waschen oder in Wasser zu tauchen. Es kann dazu führen, dass Wasser in den IC oder die Leiterplatte des Motorrads eindringt und bleibende Schäden verursacht. Dadurch erlischt die Garantie.
4. Sie sollten das Fahrrad mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen.
5. Bei Verschmutzungen auf der Kunststoffabdeckung ist es sinnvoll, Zahnpasta und Zahnbürste zu verwenden und vorsichtig abzuschrubben. Anschließend mit einem sauberen, weichen Tuch nachwischen.
6. Bewahren Sie das Gerät in geschlossenen Räumen an einem trockenen, kühlen Ort auf, wenn es nicht benutzt wird. Nicht auf der Seite liegen lassen und der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen

5.2 Akku und Ladung

Der Akku ist der wichtigste Teil dieses Motorrads. Wenn der Benutzer die Batterie immer in gutem Zustand hält, hält sie mehrere Jahre. Bitte laden Sie das Fahrrad regelmäßig auf, besonders wenn es nicht in Gebrauch ist oder für eine Weile gelagert wird.

Der Benutzer sollte die folgende Wartung periodisch durchführen:

1. Bitte lesen und beachten Sie das Etikett auf den Akkus.
2. Es ist besser, dass Akku-Pack an einem kühlen Ort zu lagern, vorzugsweise von 0 °C - 40 °C. Eine niedrigere oder höhere Temperatur verkürzt die Akkulaufzeit. Vermeiden Sie die Lagerung von Akkupacks unter -20 °C und höher als 50 °C.
3. In einer zu feuchten Umgebung kann die Feuchtigkeit in die Akkupacks eindringen und führt zur Lebensverkürzung oder Erosion.
4. Es ist besser, den Akku wieder aufzuladen, wenn er weniger als 20% erreicht hat, und ihn dann voll aufzuladen. Wiederholen Sie dies dreimal in kurzer Zeit, damit die Batterie es lernt.
5. Bitte führen Sie keine metallischen Gegenstände in den Lade-Port, um Kurzschlüsse und Beschädigungen zu vermeiden.

5.3 Einklappen und Transport

Zum Transport oder zum Tragen des Bikes, sollte der Benutzer wie folgt vorgehen:

1. Stellen Sie sicher, dass es vollständig ausgeschaltet ist.
2. Es ist nicht notwendig, andere Werkzeuge zu verwenden, um das Fahrrad zusammenzuklappen, folgen Sie einfach den Hinweisen zum Zusammenklappen.
3. Das ES31 ist sehr leicht und einklappbar, so dass der Benutzer es im Kofferraum, Bus, U-Bahn oder Aufzug mitnehmen kann.

5.4 Periodische Reinigung

Abgesehen von Befestigungsschrauben, Reifen- und Kotflügelwechsel oder dem Austausch der Batterie, gibt es Teile, die der Benutzer versuchen sollte, selbst zu reparieren. Öffnen oder demontieren Sie das Fahrrad nicht ohne Anleitung.

Wenn Sie ein Problem haben, wenden Sie sich bitte an unseren Vertriebspartner für den After-Sales-Service.

PS:

Das ES31 ist ein sehr präzises Fahrzeug, dessen innere Struktur intakt bleiben muss. Wir übernehmen keine Garantie, wenn der Benutzer das Fahrrad ohne Genehmigung des Herstellers demontiert, und übernehmen keine Verantwortung und keinen Verlust, wenn jemand das Fahrrad durch eigene Handlungen zerlegt oder beschädigt. Es hängt von der Versiegelung des Fahrradkörpers ab, ob der Benutzer das Fahrrad geöffnet und/oder demontiert hat oder nicht.

<http://www.topmate.cc>

Capítulo I Presentación del Producto ES31

1. Plegar y desplegar con rapidez

El ES31 está especialmente diseñado para el transporte personal plegable y ligero. Se puede plegar fácilmente y poner en el maletero de un coche. Se puede llevar a los autobuses, trenes, ascensores e incluso a su oficina.

2. Material fuerte de estructura

El 98% de los materiales de estructura utilizados en ES30 son de aleación de aluminio para ofrecer un vehículo fuertes características físicas y anti-corrosión. Es bastante ligero y resistente, pesa solo 14 kg mientras puede soportar hasta 100 kg.

3. Navegación duradera

Las poderosas baterías de litio 18650 proporcionan este vehículo aceleración impresionante y rendimiento eficiente.

Su edad de milla es 20-45 km per carga completa, dependiendo del uso, carga y condiciones de las carreteras.

1.2 Especificaciones & Parámetros

	Modelo	ES31
	Especificación	
Especificación básica y parámetro	Millaje de recarga	25km-30km
	Velocidad maxima	20km/h
	Tiempo de carga	3.5h
	Peso neto	14kg
	Cargo maximo	100kg
	Tamaño desplegado	90 (largo) * 42 (ancho) * 86 (alto) cm
	Tamaño plegado	50 (largo) * 42 (ancho) * 88 (alto) cm
Función principal	Motor del eje	Motor sin escobillas de 250 W, Velocidad de giro 1300 rpm, Neumático de vacío
	Controlador	Controlador sin escobillas de modo dual
	Modo de inicio	encendido y apagado mediante el uso de la llave
	Modo de freno	Frenos de tambor de potencia (rueda delantera)
	Distancia frenada	5M

	Modelo	ES31
	Especificación	
	Capacidad de pendiente	8 - 10°
	Tamaño de la rueda delantera	8 pulgadas
	Tamaño de la rueda trasera	8 pulgadas
Batería	Tipo de batería	Batería de litio
	Voltaje	36V
	Duración de la batería	3-5 años
	TCiclo de carga y descarga	más de 600 veces
	Garantía de la batería	1 año

1.3 Partes y diagrama



Capítulo II Montaje and plegable

2.1 Montaje y accesorios



1. Al abrir la caja, la barra del mango para frenos se encuentra en esta posición.



2. Afloje el tornillo con un destornillador.



3. Gire la barra del mango del freno hacia adelante en una posición horizontal de unos 20-30 grados.

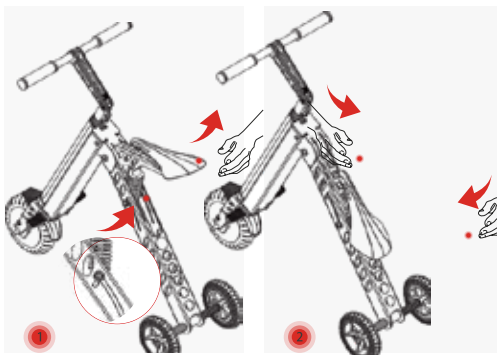


4. Cuando esté en la posición correcta, apriete los tornillos.

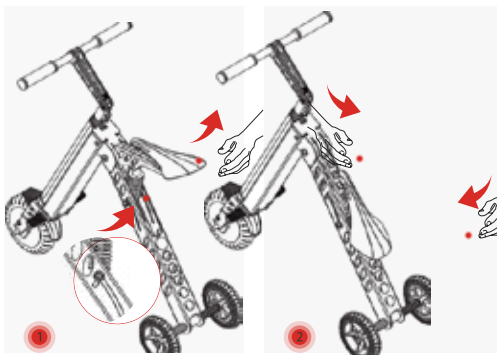
Lista de accesorios:

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Es31 Bicicleta X 1 pieza | 2. Cargador (adaptador) con cable de enchufe X 1 pieza |
| 3. Manual del usuario X 1 pieza | 4. Destornillador X 1 pieza |

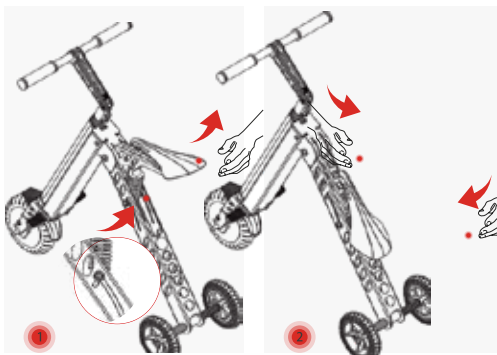
2.2 Plegable



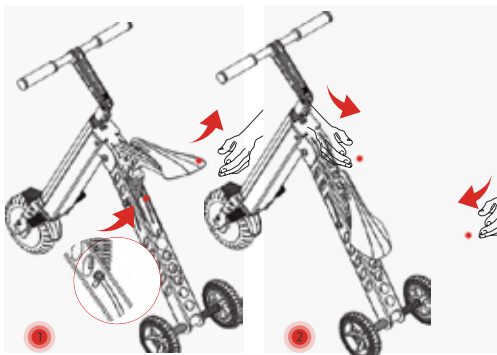
① Levante el asiento con la mano derecha, empuje el nudo debajo del resorte, deslícelo en su posición.



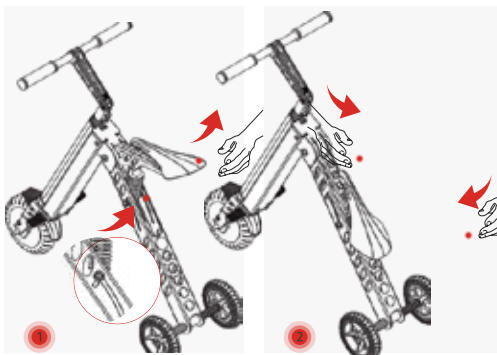
② Empuje hacia abajo el asiento hasta cerca del marco de la bicicleta.



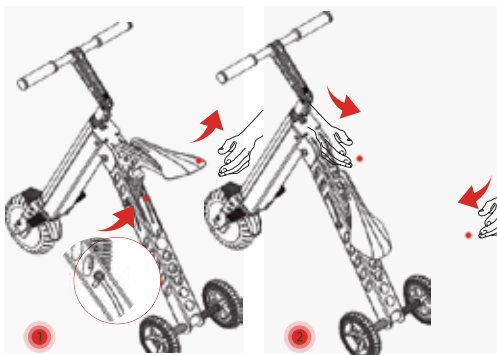
③ Empuje hacia atrás el soporte de la rueda delantera.



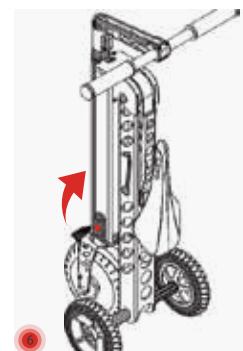
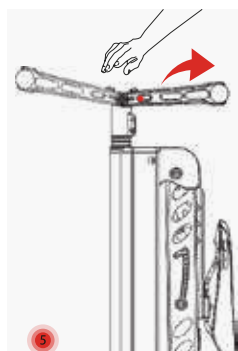
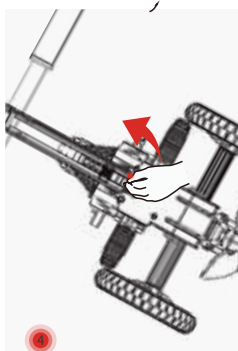
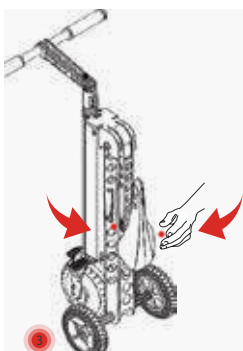
④ Levante la bola en el soporte superior, invierta todo el soporte superior hacia atrás.



⑤ La posición plegada.



⑥ Plegue el pedal.



ES31 Capítulo III Bicicleta y su uso

3.1 Preparación

1. Lea todas las instrucciones atentamente antes de usar este vehículo. Hay que ver el video de seguridad para entender todas las precauciones de seguridad. Encuentre un usuario con experiencia o un adulto para que le guíe si no todo está claro en este manual del usuario.
2. Cargue la bicicleta 3.5 horas por primera vez. La batería estará llena cuando la luz de estado del cargador cambie de rojo a verde.
3. Asegúrese de usar un casco, rodilleras y coderas en caso de caída o accidente al conducir para evitar cualquier tipo de lesión.

3.2 Bloqueo y desbloqueo

Cuando no está utilizándola, apáguela.

Capítulo IV: Reglas de seguridad

4.1 Reglas de seguridad

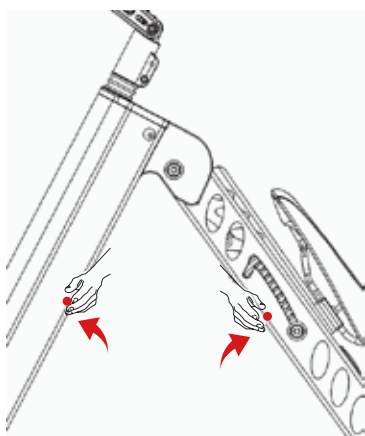
1. Entienda y respete las reglas de tráfico locales.
2. Use un casco, rodilleras y coderas para su protección.
3. Verifique el estado de la batería en el panel de visualización. No vaya lejos cuando la batería esté debajo del 20%.
4. Verifique las piezas y los tornillos de la bicicleta para asegurarse de que cada pieza y tornillo estén ajustados en la posición correcta.
5. Nunca viaje en este vehículo cuando esté cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas u otras sustancias.

4.2 Prohibición de usar

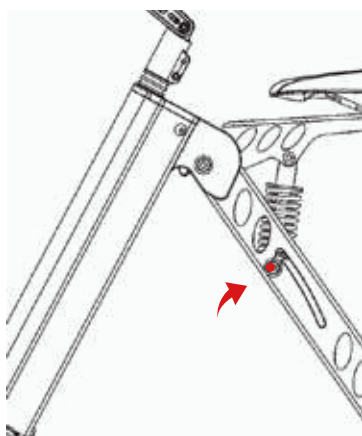
1. No use esta bicicleta en lugares que no estén permitidos por su municipio o gobierno local.
2. Está prohibido viajar en carreteras de vehículos automotores. Por favor, consulte con su gobierno local.
3. Evite conducir bajo lluvia, nieve, en barro o grandes charcos de agua. Este vehículo no es a prueba de agua.
4. Evite hacer acrobacias, saltos u otras actividades extremas con este vehículo. No solo es peligroso sino también anulará la garantía.
5. Evite contestar el teléfono mientras conduzca.
6. Está prohibido e inseguro instalar un asiento trasero para agregar otra persona o un niño..
7. No es seguro que los niños menores de 14 años o mayores más de 65 años que conduzcan solos. Debe haber adultos acompañando al conductor.
8. No es seguro para aquellos que puedan estar embarazadas, ebrios o bajo la influencia de drogas.

4.3 Otra precaución

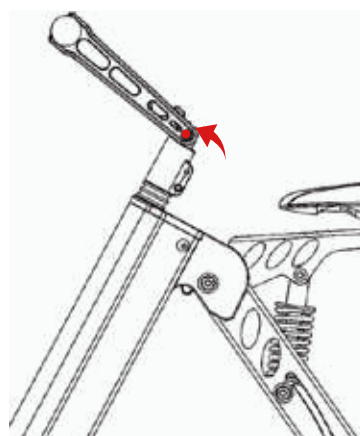
1. El usuario debe tener en cuenta de las leyes y regulaciones locales relacionadas con este tipo de vehículo. Montar esta bicicleta de forma segura y educada para evitar cualquier colisión con los demás.
2. Asegúrese de que esté completamente bajo su control. Mantenga una distancia y velocidad segura con las personas y los vehículos al rededor.
3. Evite acelerar o frenar rápidamente. Reduzca la velocidad cuando desee cambiar de dirección para evitar caerse o perder el equilibrio.
4. Tenga cuidado con los peatones cuando maneje. Reduzca la velocidad y mantenga una velocidad y distancia segura.
5. Cuando salga con otros conductores de ES31 o de otros vehículos, manténgase una distancia segura y evite ir hombro a hombro, excepto por el paso.
6. No estacione su ES31 donde pueda bloquear el camino, la acera o estar en el camino de los demás.
7. No debe conducir cuando haya visibilidad limitada o cuando las condiciones de la carretera son resbaladizas, mojadas o peligrosas.
8. Le sugerimos que instale una luz delantera brillante y reflectores para estar más seguro por la noche.



Al desplegar la bicicleta, el usuario solo puede levantar el asiento cuando el marco de la rueda delantera y el de la rueda trasera estén abiertos y en la posición correcta.



Asegúrese de que el resorte del amortiguador está correctamente fijado a través del bloqueo.



Asegúrese de que el mango está en la dirección delantera.

Capítulo V: Mantenimiento

5.1 Detalles de mantenimiento

1. Limpie la bicicleta después de cada uso para mantenerla en buenas condiciones de funcionamiento.
2. Veuillez éteindre le vélo et débrancher le chargeur avant de le nettoyer.
3. Está prohibido lavar la bicicleta con agua hidráulica de alta presión o sumergir la bicicleta en agua. Puede provocar la fuga de agua en IC o PCB de la bicicleta y causar daños permanentes. Hacer eso anula la garantía.
4. Debe limpiar la bicicleta con un paño suave y húmedo.
5. Si hay una mancha en la cubierta plástica, es efectivo usar pasta de dientes y cepillo para frotarla suavemente. Luego límpiela con un paño suave y limpio.
6. Manténgala en el interior, en un lugar seco y fresco cuando no esté en uso. No lo deje afuera y bajo la luz solar directa.

5.2 Batería y carga

El paquete de baterías es la parte más importante de esta bicicleta. Si el usuario siempre mantiene la batería en buenas condiciones y en función, la bicicleta durará varios años. Pero si no la mantiene adecuadamente, reducirá rápidamente su capacidad. Recargue la bicicleta periódicamente, sobre todo cuando no la use o la guarde por un tiempo.

El usuario debe hacer el siguiente mantenimiento periódicamente:

1. Lea y siga la etiqueta del paquete de baterías.
2. Es mejor guardar la batería en un lugar fresco, preferiblemente 0 °C - 40 °C. Una temperatura más baja o más alta acortará la vida de la batería. Evite almacenar la batería a menos de -20 °C o más de 50 °C.
3. En un ambiente muy húmedo, la humedad podría penetrar la PCB de la batería y hacer que se acorte o se erosione. Conecte el paquete de la bolsa plástica si no se puede evitar la humedad.
4. Recárgue la batería para evitar que se agote. Es mejor recargar la batería cuando esté por debajo del 20% y cargarla hasta completar. La carga con frecuencia no dañará la batería. La primera vez que use la batería de litio, debe reducir la potencia al 20% y luego recargarla hasta completar.
5. No inserte ningún objeto metálico en el puerto de carga para evitar cortocircuitos y causar daños o lesiones.

5.3 Plegable y transporte

Para transportar la bicicleta correctamente, el usuario debe hacer lo siguiente:

1. Asegúrese de que la bicicleta está totalmente apagada.
2. No es necesario usar ninguna otra herramienta para plegar la bicicleta, simplemente siga los pasos para plegarla a mano.
3. ES30 es muy ligera y plegable, el usuario puede colocarla en el maletero del coche o llevarlo en el autobús, el metro o el ascensor.

5.4 Limpieza periódica

Aparte de tornillos de fijación, cambio de neumáticos y guardabarros, o reemplazo de la batería, no hay ninguna parte que el usuario deba intentar reemplazar o reparar uno mismo. No abra ni desmonte la bicicleta sin guía. Si tiene alguna duda, consulte a su vendedor o distribúyala para el servicio posventa.

PS:

ES31 es un vehículo tan preciso que su estructura interior debe permanecer intacta. No proporcionaremos ninguna garantía si el usuario desmonta la bicicleta sin el consentimiento del fabricante. No asumiremos ninguna responsabilidad o pérdida si alguien desmonta o daña la bicicleta con sus propias acciones. El sello en el cuerpo de la bicicleta decide si el usuario ha desmontado la bicicleta o no.

<http://www.topmate.cc>

第1章ES31製品紹介

1.すぐに折りたたむ

ES31は、折り畳み、軽量な個人輸送用に特別に設計されています。それは簡単に折り畳まれ、車の胴に入れられます。それはバス、電車、エレベーターに持ち帰ることができ、さらにあなたのオフィスに連れて行くことができます。

2.強いフレーム素材

ES31で使用されるフレーム材料の98%が提供するアルミニウム合金です強い身体的特徴と腐食防止を備えた車両。

重量はわずか14kgで軽量で頑丈ですが、100kgまで保持できます。

3.耐久性のあるナビゲーション

強力な18650リチウムバッテリーセルはこの車両を提供します強い加速と出力。そのマイルの年齢は、使用、負荷、道路の状況に応じて、フルチャージあたり20-45kmです。

1.2仕様とパラメータ

	モデル 仕様	ES31
基本仕様 とパラメータ 主機能	充電マイレージ	25km-30km
	マックススピード	20km/h
	充電時間	3.5時間
	正味重量	14kg
	マックス負荷	100kg
	Unfoldサイズ	L90*W42*H86CM
	折りたたみサイズ	L50*W42*H88CM
ユーザーマ ニュアル	ハブモーター	250Wブラシレスモーター、回転数1300rpm、真空タイヤ
	コントローラ	デュアルモードブラシレスコントローラ
	スタートモード	キーを使って電源をオン/オフする
	ブレーキモード	パワードラムブレーキ (前輪)
	制動距離	5M

	仕様 モデル	ES31
	グレード能力	8 - 10°
	フロントホイールサイズ	8インチ
	リアホイールサイズ	8インチ
電池	バッテリータイプリチウム	電池
	電圧	36V
	バッテリー寿命	3~5年
	の充放電サイクル	600回以上
	バッテリーの保証	1年

1.3部品と図



第2章組立と折り畳み

2.1アセンブリおよび付属品



1. ボックスを開くときは、この位置にブレーキのハンドルバー。



2. ドライバーでネジを緩めます。



3. ブレーキハンドルバーのレバーを約20～30度の水平位置で前方に回します。

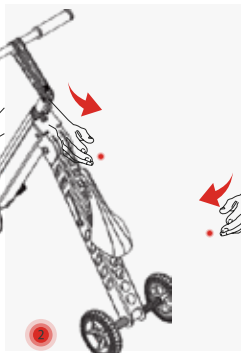
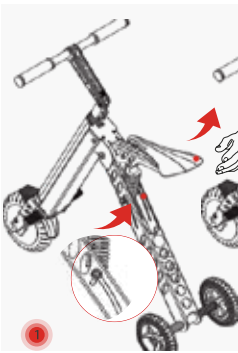


4. 正しい位置になったら、ネジを締めます。

アクセサリリスト：

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1. Es-31/バイクX 1個 | 2. 充電器（アダプター）とプラグケーブル×1個 |
| 3. ユーザーマニュアルX 1pc | 4. ドライバーX1pc |

2.2折りたたみ



① 右手で席を上げます。結び目をバネの下に押し、その位置にスライドさせる。

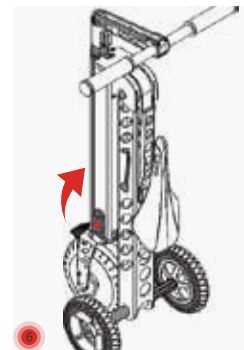
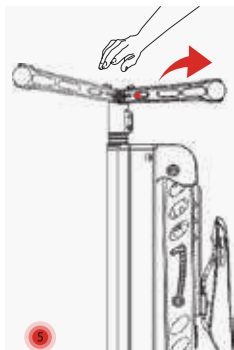
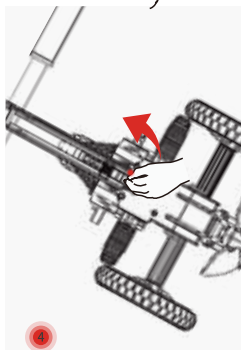
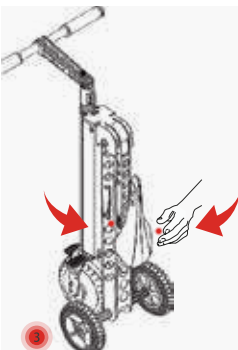
② シートを自転車のフレームの近くに押し込みます。

③ フロントホイールブラケットを元に戻します。

④ 上部ブラケットのボールを引き上げ、上部ブラケット全体を後方に戻します。

⑤ 折り畳み位置。

⑥ ペダルを締めます。



第3章 自転車と乗馬

3.1 準備

1. この車両に乗る前に、注意深くすべての指示を読んでください。すべての安全上の懸念を理解するために安全ビデオを見てください。このユーザーマニュアルに不明な点がある場合は、経験豊富なライダーまたは大人を見つけてガイドしてください。
2. 最初に3.5時間、バイクを充電してください。充電器のステータスランプが赤色から緑色に変わると、バッテリーがいっぱいになります。
3. 転倒時にけがをしないように、転倒や事故の際にヘルメット、膝、肘パッドを必ず着用してください。

3.2 ロックとロック解除

乗っていないときは、電源を切ってください。

第4章：安全のルール

4.1 安全規則

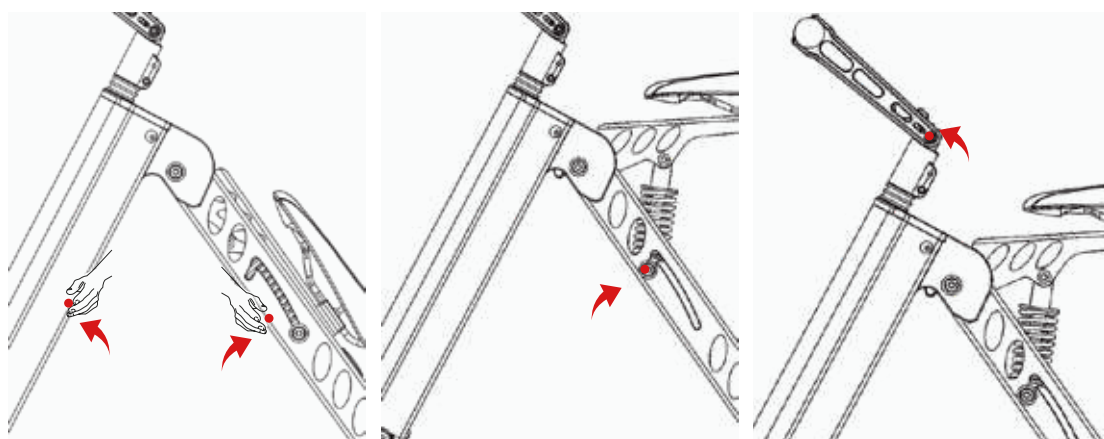
1. ローカル交通ルールを理解し、遵守してください。
2. 保護のため、ヘルメット、膝、肘パッドを着用してください。
3. ディスプレイパネルのバッテリー状態を確認してください。バッテリーが20%以下になると遠くに移動しないでください。
4. バイクの部品とネジを確認して、各部品とネジが正しい位置にしっかりと締め付けられていることを確認します。
5. あなたは疲れているときやアルコール、薬品などの影響を受けてこの車に乗ってはいけません。

4.2 使用の禁止

1. 自治体や政府が許可していない場所では、この自転車に乗らないでください。
2. 自動車の道路や高速道路に乗ることは禁じられています。あなたの地方政府に確認してください。
3. 雨、雪、泥や大きな水たまりに乗って避けてください。この車両は防水仕様ではありません。
4. この車でスタント、ジャンプ、その他の極端な活動をししないでください。危険だけでなく、保証も無効になります。
5. 乗っているときあなたの電話に答えることを避ける
6. 余分な人や子供を追加するために後部座席を設置することは禁じられていて危険です。
7. 14歳未満の子供や65歳以上の子供を単独で運転させることは安全ではありません。ライダーに同行する大人がいなければなりません。
8. 覚えている、酔っている、薬物の影響を受けている人にとっては危険です。

4.3 その他の注意

1. ユーザーは、この種の製品に関する地域の法律および規制に注意してください。他の人との衝突を避けるために、この自転車を安全かつ丁寧に乗ってください。
2. 完全にあなたのコントロール下にあることを確認します。周囲の人々や車両との安全なスピードと距離を維持する。
3. 速いスピードアップと急ブレーキを避けてください。転倒したりバランスが崩れたりするのを防ぐため、方向を変えたいときはゆっくりと下がります。
4. 乗るときは歩行者に注意してください。遅くして安全な速度と距離を保つ。
5. 他のES31のドライバーまたは車両に乗るときは、安全な距離を保ち、通過する以外は肩から肩に乗ることを避けてください。
6. 道路や歩道を塞いでいる場合や他人の道に迷っている場合は、ES31を駐車しないでください
7. 視界が限られている場合や、路面状況が滑りやすい場合、濡れている場合、または危険な場合は乗車しないでください。
8. 明るいフロントライトとリフレクターを設置することをお勧めします。夜間は安全です。



自転車を展開するときには、前輪フレームと後輪フレームが開いていて正しい位置にあるときにのみシートを引き上げることができます。

ダンパースプリングがロックにしっかりと固定されていることを確認してください。

ハンドルが正方向にあることを確認します。

第V章：メンテナンス

5.1 メンテナンスの詳細

1. 良い使用状態で維持するために、毎回バイクを清掃してください。
2. クリーニングの前に自転車の電源を切り、充電器からプラグを抜いてください。
3. 高圧水圧水やバイクを水で洗うことは禁じられています。バイクICまたはPCBに水が漏れて恒久的な損傷を引き起こす可能性があります。これにより保証が無効になります。
4. 濡れた柔らかい布で自転車を掃除してください。
5. プラスチックカバーに汚れが付いている場合は、練り歯磨きと歯ブラシを使用し、丁寧にこすってください。それからきれいな柔らかい布で拭き取ってください。
6. 使用しないときは乾燥した涼しい場所で屋内に保管してください。直射日光の当たる場所に放置しないでください。

5.2 バッテリーと充電

バッテリーパックはこのバイクの最も重要な部分です。ユーザーが常にバッテリーを良好な状態と動作状態に保つと、それは数年間持続します。しかし、それが適切に維持されていない場合、それはすぐに容量を失うことになります。

ユーザーは以下のメンテナンスを行う必要があります：

1. バッテリーパックのラベルを読み、それに従ってください。
2. 電池パックを涼しい場所、好ましくは0℃～20℃の温度に保管することをお勧めします。温度が低くなると電池の寿命が短くなります。バッテリーパックは、0℃以上40℃以下で保管しないでください。
3. 湿気の多い環境では、水分がバッテリーパックのPCBを突き抜け、短くなったり、侵食されたりする可能性があります。湿気を避けることができない場合は、パックの錫ビニール袋を接続してください。
4. バッテリーの電力を使い切って再充電しないようにしてください。バッテリーが20%以下で充電することをお勧めします。頻繁に充電することはバッテリー自体に害を及ぼしません。初めてリチウム電池を使用する場合は、電源を20%にしてから完全に充電する必要があります。
5. 充電ポートに金属物を入れないでください。短絡や損傷やけがの原因になります。

5.3 折りたたみ輸送

バイクを正しい方法で輸送または運ぶこと。ユーザーは次のようにする必要があります：

1. 完全に電源がオフになっていることを確認します。
2. 自転車を折り畳むために他のツールを使用する必要はありません。手で折り畳む手順に従ってください。
3. ES31は非常に軽く折りたたみ可能で、ユーザーは車のトランクに入れたり、バス、メトロ、エレベーターで持ち運びできます。

5.4 定期洗浄

ネジの締め付け、タイヤとフェンダーの交換、またはバッテリーの交換を除いて、ユーザーが交換や修理をしなければならない部品はありません。ガイダンスなしでバイクを開けたり、分解したりしないでください。

何か問題がある場合は、売り手に相談したり、アフターサービスのために配布してください。

PS:

ES31は非常に正確な車両であり、罪人の構造は損なわれないうまでなければなりません。ユーザーが製造者の承認なしに自転車を解体した場合、当社はいかなる保証も行いません。自転車を分解したり自転車に損傷を与えた場合、私たちはいかなる責任も負いません。それは、ユーザーが判断するために自転車本体のシールが開かれたか、自転車を分解したかによって異なります。

<http://www.topmate.cc>

Capitolo I Introduzione del prodotto ES31

1. Piegatura e spiegatura rapida

L'ES31 è appositamente progettato per il trasporto personale di peso leggero. Può essere facilmente piegato e inserito in un bagagliaio. Può essere portato su autobus, treni, ascensori e persino portato nel tuo ufficio.

2. Forte materiale del telaio

Il 98% dei materiali del telaio utilizzati su ES31 sono in lega di alluminio per offrire un veicolo con forti caratteristiche fisiche e anti-corrosione.

È abbastanza leggero e robusto, pesa solo 14 kg, ma può contenere fino a 100 kg.

3. Navigazione sostenibile

Le potenti celle a batteria al litio 18650 forniscono a questo veicolo un'accelerazione e una potenza elevate. La sua età miglio è di 20-45 km a piena carica a seconda dell'uso, del carico e delle condizioni della strada.

1.2 Specifiche & Parametri

	Modello	ES31
	Specifica	
Specificità e parametro di base	Ricarica Chilometraggio	25km-30km
	Massima Velocità	20km/ore
	Tempo di Ricarica	3.5ore
	Peso Netto	14kg
	Carico Massimo	100kg
	Dimensioni di Apertura	L90*L42*A86CM
	Dimensioni di Piegatura	L50*L42*A88CM
Funzione principale	Motore mozzo	Motore da 250 W senza spazzole, velocità di rotazione 1300 giri / min, pneumatico da vuoto
	Controllore	Controllore senza spazzole a modalità doppia
	Modalità di Avvio	Accensione e Spegnimento tramite pulsante
	Modalità Freno	Freni a tamburo di potenza (ruota anteriore)
	Distanza di frenata	5M

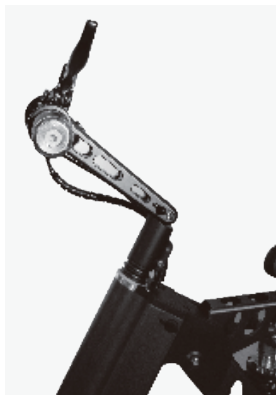
	Modello	ES31
	Specifica	
	Grado di Abilità	8 - 10°
	Dimensione della ruota anteriore	8 pollici
Batteria	Dimensione della ruota posteriore	8 pollici
	Tipo di batteria	Batteria al litio
	Tensione	36V
	Durata della batteria	5 anni
	Ciclo di ricarica e scarica	oltre 1500 volte
	Garanzia della batteria	1 anno

1.3 Parti e diagramma



Capitolo II Assemblaggio e piegatura

2.1 Assemblaggio e accessori



1. Quando si apre la scatola, il manubrio per i freni in questa posizione.



2. Allentare la vite con un cacciavite.



3. Ruotare la leva della barra dell'impugnatura del freno in avanti in posizione orizzontale di circa 20-30 gradi.

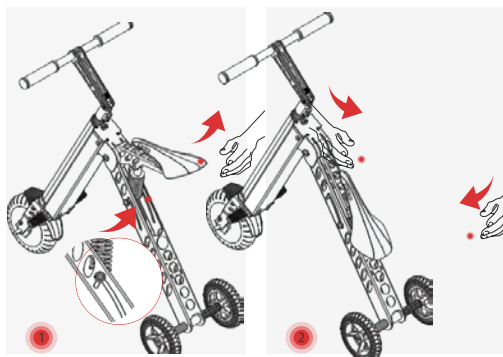


4. Quando è nella posizione corretta, stringere le viti.

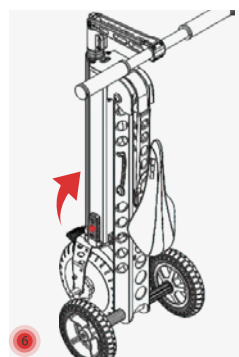
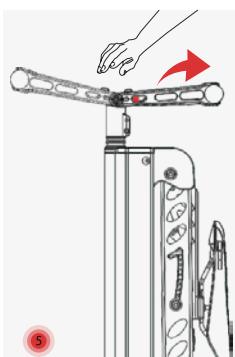
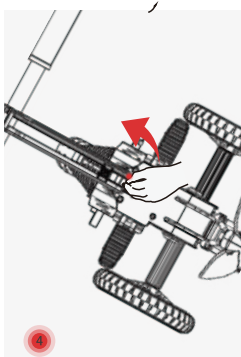
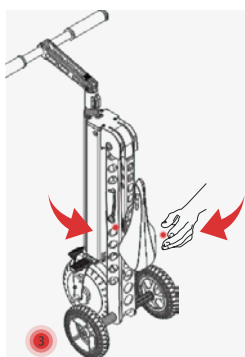
Lista degli accessori:

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Es31 bici X 1pz | 2. Caricabatterie (adattatore) con cavo spina X 1 pz |
| 3. Manuale utente X 1 pz | 4. Cacciavite X 1pz |

2.2 Piegatura



- ❶ Sollevare il sedile con la mano destra, spingere il nodo sotto la molla, farlo scorrere in posizione
- ❷ Spingere il sedile vicino al telaio della bicicletta.
- ❸ Tirare il supporto della ruota anteriore posteriore.
- ❹ Sollevare la sfera sulla staffa superiore, invertire l'intera staffa superiore in posizione indietro.
- ❺ La posizione piegata.
- ❻ Piegare pedale



ES31 Capitolo III Bicicletta e ciclismo

3.1 Preparazione

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di guidare questo veicolo. E guardando il video di sicurezza per comprendere tutti i problemi di sicurezza. Trovare un pilota esperto o un adulto per guidarti se c'è qualcosa di non chiaro con questo manuale utente.
2. Ricaricare la bici per 4-6 ore per la prima volta. La batteria è piena quando la spia dello stato del caricabatterie passa da rossa a verde.
3. Assicurarsi di indossare casco, ginocchiere e gomitiere in caso di caduta o incidente per evitare lesioni durante la guida.

3.2 Blocco & sblocco

Quando non si guida, si prega di spegnere l'alimentazione.

Capitolo IV: Regole di Sicurezza

4.1 Regole di Sicurezza

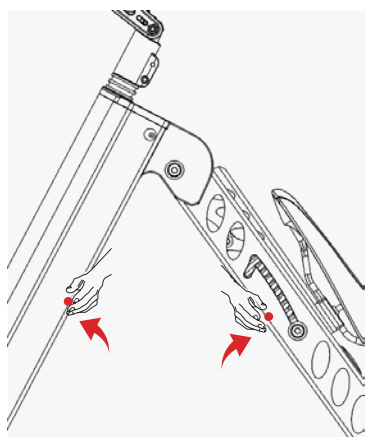
1. Comprendere e rispettare le regole del traffico locale.
2. Indossare un casco, ginocchiere e gomitiere per la protezione.
3. Controllare lo stato della batteria sul pannello del display. Non andare lontano quando la batteria è sotto il 20%.
4. Controllare le parti e le viti della bicicletta per accertarsi che ciascuna parte e la vite siano fissate saldamente nella posizione corretta.
5. Non guidare mai questo veicolo quando sei stanco o sotto l'influenza di alcol, droghe o altre sostanze.

4.2 Divieto di utilizzo

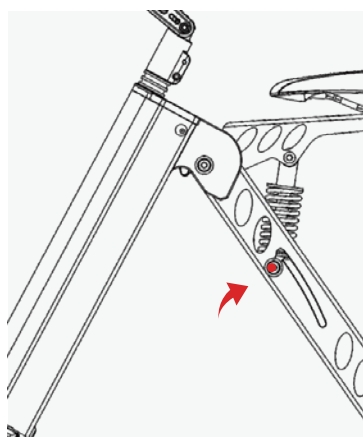
1. Non guidare questa bicicletta in luoghi non consentiti dal comune o dal governo locale.
2. È vietato guidare su strade o autostrade di veicoli a motore. Si prega di verificare con il governo locale.
3. Evitare di pedalare sotto pioggia, neve, fango o grandi pozzanghere di acqua. Questo veicolo non è impermeabile.
4. Evitare di fare acrobazie, salti o altre attività estreme con questo veicolo. Non è solo pericoloso, ma annullerà anche la garanzia.
5. Evitare di rispondere al telefono durante la guida.
6. È vietato e pericoloso installare un sedile posteriore per aggiungere una persona o un bambino in più.
7. Non è sicuro che i bambini sotto i 14 anni o anziani oltre i 65 anni di guidare da soli. Ci devono essere degli adulti che li accompagnano.
8. Non è sicuro per chi può essere incinta, ubriaco o sotto l'effetto di droghe.

4.3 Altre avvertenze

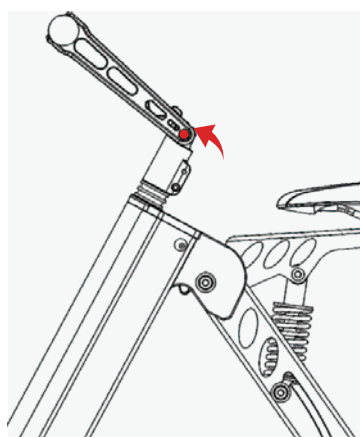
1. Essere consapevoli delle leggi e normative locali su questo tipo di prodotto. In sella a questa bici in modo sicuro e educato per evitare qualsiasi collisione con gli altri.
2. Assicurarsi che sia completamente sotto il tuo controllo. Mantenere una velocità e distanza sicure con le persone e il veicolo che ti circonda.
3. Evitare accelerazioni e frenate improvvise. Rallentare quando si desidera cambiare direzione per evitare di cadere o perdere l'equilibrio.
4. Far attenzione ai pedoni quando corri. Rallentare e mantenere una velocità e una distanza sicure.
5. Durante la guida con altri conducenti o veicoli ES31, mantenere una distanza di sicurezza ed evitare di guidare spalla a spalla ad eccezione del passaggio.
6. Non parcheggiare il ES31 in cui è possibile bloccare la strada, il marciapiede o intralciare gli altri.
7. Non guidare quando c'è visibilità limitata o quando le condizioni della strada sono scivolose, bagnate o pericolose.
8. Ti suggeriamo caldamente di installare una luce anteriore brillante e dei riflettori per essere più sicuri durante la notte.



Quando si apre la bicicletta, l'utente può sollevare il sedile solo quando il telaio della ruota anteriore e il telaio della ruota posteriore sono aperti e nella posizione corretta.



Assicurarsi che la molla dell'ammortizzatore sia solidamente fissata attraverso la serratura.



Assicurarsi che la maniglia sia nella direzione in avanti.

Capitolo V: Manutenzione

5.1 Dettagli di manutenzione

1. Pulire la bicicletta dopo ogni utilizzo per mantenerla in buone condizioni di lavoro.
2. Spegnerla la bicicletta e scollegare il caricabatterie prima di pulirla.
3. È vietato lavare la bici con acqua idraulica ad alta pressione o immergere la bicicletta in acqua. Potrebbe portare alla perdita di acqua nel circuito integrato o nel circuito stampato della bicicletta e causare danni permanenti. Ciò invalida la garanzia.
4. Dovrebbe pulire la bici con un panno morbido bagnato.
5. Se c'è sporizia sul coperchio di plastica, è utile usare il dentifricio e lo spazzolino e strofinare delicatamente. Quindi pulirla con un panno morbido e pulito.
6. Mantenerlo all'interno, in un luogo asciutto e fresco quando non in uso. Non lasciarlo all'esterno e alla luce diretta del sole.

5.2 Batteria e ricarica

La batteria è la parte più importante di questa bici. Se l'utente mantiene sempre la batteria in buone condizioni e in stato di funzionamento, durerà per diversi anni. Ma se non viene mantenuto correttamente, perderà rapidamente la sua capacità. Ricaricare la bicicletta periodicamente.

L'utente dovrebbe eseguire la seguente manutenzione periodicamente:

1. Leggere e seguire l'etichetta sul pacco batteria.
2. È meglio conservare il pacco batteria in un luogo fresco, preferibilmente a una temperatura di 0°C - 40°C. Una temperatura più alta o più alta riduce la durata della batteria. Evitare di conservare il pacco batteria a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 50 °C.
3. In un ambiente molto umido, l'umidità potrebbe penetrare nel PCB del pacco batteria e provocarne l'accorciamento o l'erosione. Si prega di collegare il sacchetto di plastica di latta se l'umidità non può essere evitata.
4. Per evitare di utilizzare la batteria, ricaricare. È meglio ricaricare la batteria quando è inferiore al 20% e caricarla completamente. La ricarica frequente non danneggia la batteria stessa. La prima volta che si utilizza la batteria al litio, si consiglia di ridurre la potenza al 20%, quindi ricaricarla completamente. Fai l'apprendimento della batteria tre volte in breve tempo.
5. Non inserire oggetti metallici nella porta di ricarica per evitare cortocircuiti e danni o lesioni.

5.3 Piegatura e trasporto

Per trasportare o trasportare la bicicletta nel modo giusto.

L'utente dovrebbe fare come segue:

1. Assicurarsi che sia completamente spento.
2. Non è necessario utilizzare altri strumenti per piegare la bicicletta, basta seguire i passaggi per piegarla a mano.
3. ES31 è molto leggero e pieghevole, l'utente può metterlo nel bagagliaio della macchina o trasportarlo su autobus, metropolitana e ascensore.

5.4 Pulizia periodica

Fatta eccezione per le viti di fissaggio, la sostituzione di pneumatici e parafranghi o la sostituzione della batteria, non ci sono parti che l'utente debba tentare di sostituire o riparare da soli. Non aprire o smontare la bicicletta senza guida. In caso di problemi, consultare il venditore o distribuire per il servizio post-vendita.

PS:

ES31 è un veicolo molto preciso, la sua struttura interna deve rimanere intatta. Non fornire alcuna garanzia se l'utente smantella la bici senza l'autorizzazione del produttore. Non saremo responsabili per eventuali danni, malfunzionamenti o danni finanziari causati dallo smontaggio privato.

<http://www.topmate.cc>
